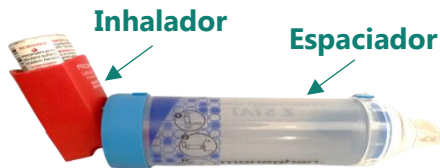


Entendiendo los espaciadores

_____ (*Nombre del/de la estudiante*) recibió un tratamiento respiratorio en la escuela esta semana porque tenía problemas para respirar. Su distrito escolar es parte de Asthma 411. Por lo tanto, la enfermera escolar o el personal de salud le administraron a su hijo(a) medicamentos para ayudarlo(a) a respirar mejor. El tratamiento respiratorio se realizó con un inhalador con espaciador o cámara de retención.

¿Qué son los inhaladores y espaciadores?

Un inhalador es un dispositivo que se aprieta para liberar una dosis de medicamento. Un espaciador es un tubo que se conecta al inhalador. En la escuela, su hijo(a) usó el espaciador LiteAire®. Este es un espaciador desechable que puede usarse hasta por una semana. Su hijo(a) recibió su espaciador para mostrarle cómo lo usó.



¿Por qué su hijo(a) debe usar un espaciador?

Los espaciadores ayudan a que los medicamentos para el asma lleguen a los pulmones de su hijo(a), donde se necesitan. Sin un espaciador, la mayor parte del medicamento permanece en la boca o garganta de su hijo(a). Los medicamentos que no llegan a los pulmones no pueden ayudarlos a respirar. El medicamento que permanece en la boca o la garganta puede causar irritación o infecciones leves.

¿Cuándo su hijo(a) debe usar un espaciador?

Los espaciadores deben usarse cada vez que su hijo(a) use un inhalador de dosis medida (Metered Dose Inhaler, MDI) para tomar su medicamento de control o medicamento para el asma de alivio rápido. Pregúntele a su médico si su hijo(a) necesita un espaciador.

Cómo usar un inhalador con espaciador

1. Retire la tapa del inhalador y del espaciador.
2. Verifique que no haya objetos en el espaciador o inhalador.
3. Agite el inhalador durante 5 segundos.
4. Inserte la boquilla del inhalador en el espaciador.
5. Párese o siéntese derecho. Sostenga el espaciador con el dispositivo en posición vertical.
6. Exhale todo el aire.
7. Envuelva sus labios alrededor de la boquilla sin morderla.
8. Respire lenta y profundamente. Presione el dispositivo y continúe inhalando lentamente. Aguante la respiración durante 10 segundos y luego exhale lentamente.
9. Si su médico le recetó más de una inhalación, espere 60 segundos y repita el paso 8.
10. Enjuague con agua y escupa.

Para obtener más información acerca de los espaciadores, visite www.asthma411.org